



## Current problems of the methodology of teaching russian language in foreign language groups

Rano MAXMADIEVA <sup>1</sup>

Termez State University

### ARTICLE INFO

**Article history:**

Received February 2021

Received in revised form  
20 February 2021

Accepted 15 March 2021

Available online

15 April 2021

**Keywords:**

russian,  
uzbek,  
tajik language,  
phonetic system,  
teaching methods,  
phoneme,  
phonetic unit,  
spelling,  
orthoepy.

### ABSTRACT

This article discusses the current problems of teaching Russian language in educational institutions in the Uzbek and Tajik languages. The phonetic system of the Russian language is compared with the systems of the Uzbek and Tajik languages. The “dissimilarity” of the phonology of the studied languages and the facts of the problem identification are substantiated. We study ways to eliminate the question.

2181-1415/© 2021 in Science LLC.

This is an open access article under the Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.ru>)

## Xorijiy til guruhlarida rus tilini o'rgatish metodikasining muammolari

**Kalit so'zlar:**

rus tili,  
o'zbek tili,  
tojik tili,  
fonetik tizim,  
o'qitish usullari,  
fonema,  
fonetik birlik,  
orfografiya,  
orfoepiya.

### ANNOTATSIYA

Ushbu maqolada ta'lim muassasalarida o'zbek va tojik tillarida rus tili o'qitish metodikasining dolzarb muammolari muhokama qilingan. Rus tilining fonetik tizimi o'zbek va tojik tillari tizimlariga nisbatan o'rgangan. Muallif o'rganilayotgan tillar fonologiyasining “bir-biriga o'xshaganligi” va muammoni aniqlash faktlari asoslab berilgan. Masalani echish yo'llari o'rganilgan.

<sup>1</sup> Lecturer of the Department of Russian Linguistics, Termez State University, Termez, Uzbekistan.

## Актуальные проблемы методики преподавания русского языка в иноязычных группах

### АННОТАЦИЯ

**Ключевые слова:**

русский язык,  
узбекский язык,  
таджикский язык,  
фонетическая система,  
методика преподавания,  
фонема,  
фонетическая единица,  
орфография,  
орфоэпия.

В данной статье рассматриваются актуальные проблемы методики преподавания русского языка в учебных заведениях на узбекском и таджикском языках. Исследуется фонетическая система русского языка в сопоставлении с системами узбекского и таджикского языков. Обосновывается «несхожесть» фонологии исследуемых языков и факты выявления проблемы. Изучаются способы устранения поставленного вопроса.

В сферах образования нашего государства проводятся реформы, которые помогают повышению научного уровня и эффективности преподавания. Особое внимание уделяется изучению языков. Например, в школах с обучением на родном языке изучение русского языка имеет свою актуальность. Для этого требуются новые методические пособия и учебники, ведутся научные исследования, которые выявляют проблемы преподавания русского языка.

Несмотря на то, что решение серьёзных проблем рассматривается на государственном уровне, некоторые недостатки изучения языков разработаны недостаточно. Поэтому необходимость внедрения новых методических пособий и учебников, а также более эффективной системы обучения в соответствии с современными требованиями являются главными факторами поднятия уровня преподавания русского языка в учебных заведениях Республики Узбекистан. И одной из проблем преподавания русского языка является вопрос о совершенствовании обучения правильному русскому произношению.

Фонетика и орфоэпия одни из главных разделов языкознания и тесно связаны с грамматикой и лексикой. Они играют важную роль во всей системе русского языка. Правильному произношению следует уделять более важное внимание в процессе обучения. «Постановкой правильного произношения необходимо заниматься в течение всего периода обучения русскому языку, так как неправильное произношение не только затрудняет устную речь учащихся, но и отражается на их орфографии» [Аванесов Р.И., 1984].

Правильная речь – есть важная деталь в воспитании всестороннего полноценного человека. Словарный запас человека, всегда помогает ему высказывать правильно свои мысли и тем шире даёт ему возможность в познании окружающей действительности.

Звуковой строй играют важную роль в усвоении второго языка. Словарный запас и звуковая культура обучающегося обогащается за счёт соблюдения норм произношения неродного языка. И этот фактор способствует максимальному развитию мировоззрения и мышления у овладевающего неродной язык. «Обучение русскому литературному произношению так же необходимо, как и обучение, правописанию и грамматике. Сознательное культивирование литературного произношения имеет огромное значение для освоения учащимися русского литературного языка» [Аванесов Р.И., 1970].

Проблемы обучения правильного литературного произношения изучали лингвисты и методисты Реформатский А.А., Аванесов Р.И., Панов В.М., Бернштейн С.И. подчеркивая её важность.

Не всегда книги теоретического и методического характера посвященные обучению русского произношения для школ на узбекском и таджикском языках обучения имеют содержания с фонетической склонностью.

Именно эта проблема привела методистов в последние годы к активной работе над привитием русских орфоэпических навыков в национальных школах. Но не вся часть учащихся даже старших классов и вузов произносят правильно русские слова. В первую очередь, неправильное произношение объясняется воздействием навыков родного языка, неупотребление русской речи в зрительном и слуховом восприятии, а также различием фонетической системы русского и узбекского языков.

Особенно выделяется аспект этой проблемы, касающийся вокализма и консонантизма. Такое положение используется в сведении всех трудностей неродного произношения только к фонетическим особенностям, т.е. акустико-артикуляционным чертам русского языка по сравнению с родным, и игнорировании функции звуков в языке. Это привело методистов к стремлению расставить все звуки русского языка по расположению органов речи, произношению или способа образования. Выявление так называемых «сходных» и «несходных» звуков русского языка в сравнении с родным языком и уделению на этом основании особого внимания привело к наиболее трудному усвоению неродного языка для учеников.

Другое решение методического вопроса обучения произношению имеет распространенное отражение в учебно-методической литературе для изучающих русский язык. Сопоставление фонем, сравнение их фонетических особенностей, ориентация на тождественность, артикуляционный уклад учащегося приводит к ложному выводу о том, что звуки сходны с родным языком. К таким «похожим» относят гласные и некоторые согласные русского языка. Но, теория и практика изучения языка показывает что артикуляционные критерии не дают правильную оценку звуков. Звуковые соответствия не повод тождественно характеризовать звуки русского и узбекского языка, так как «особые трудности кроются не в тех звуках, которым нет аналогичных в родном языке учащихся..., а как раз в тех, для которых в этом последнем имеются сходные звуки» [Аванесов Р.И., 1970].

Из этого вывод, что в совокупности звуки языка образуют звуковую систему, присущую лишь данному языку и имеют качественно отличительную черту от звуковой системы другого языка. Поэтому, в обучение неродного языка главную роль играет правильный подход фонологического обучения чёткое изучение фонетической системе изучаемого языка.

Системное рассмотрение языковых фактов покажет, что сходные в изолированном произношении гласные звуки разных языков отличаются своеобразием при произношении их в потоке речи. Осознание же различий между «сходными» гласными звуками позволит ученикам усвоить «правильную оценку соответствующей артикуляций» [Бирюкова Т.Г., 1991].

Таким образом, системный подход к языковым фактам в методике обучения русскому языку в национальной школе должен иметь свой принцип. Важным аспектом на современном этапе в процессе работе над русским произношением в иноязычных группах должно быть обучение русского вокализма, правильный системный подход к языковым явлениям. Хотя не всегда русскому вокализму и выработке произношения гласных уделяется должное внимание. На уроках русского языка, незнание основных закономерностей русской фонетической системы приводит к ряду произносительных ошибок в речи учащихся.

Анализ приведенных данных показал, что сравниваемые языки по стоит таджикский язык, за ним следует узбекский язык и русский язык, характеризующийся меньшим коэффициентом. Но, русский язык, характеризующийся наибольшим количеством консонантного инвентаря, имеет меньший коэффициент, чем остальные исследуемые языки в конечной системе двухэлементных согласных. Таджикский язык, насчитывающий в своем инвентаре 24 согласные фонемы, по данному показателю превосходит все исследуемые языки, но имеет меньше возможности сочетаний.

Анализ исследуемого материала показал, что сравниваемые языки неравнозначны как по количеству, так и по качеству имеющихся в них сочетаний согласных. В русском языке наличествуют и начальные, и конечные сочетания согласных, в таджикском языке не имеются начальные сочетания, то в узбекском языке они выступают лишь в конечной системе сочетаний согласных. Трёх элементных сочетаний также нет в таджикском языке, в узбекском языке это в основном сочетания в заимствованных словах, в русском языке они свободно сочетаются согласно правилам. Четырёх элементные и пятиэлементные сочетания не встречаются в таджикском и узбекском языке, в русском языке они единожды, хотя являются нормой для индоевропейских языков.

На территории нашей стране имеется взаимодействие трех языков: узбекского, русского и таджикского. Для свободного функционирования узбекского языка как языка основной массы населения и как государственного языка, а также русского в качестве языка межнационального общения, на сегодняшний день имеются благоприятные предпосылки.

В настоящее время возрождение национально-культурных ценностей в жизни народа Узбекистана, идет активный процесс обновления литературного узбекского языка. Происходят изменения в языковой ситуации страны, все более усиливается роль государственного языка на официальном уровне.

В связи с этим, сопоставление фонетических систем узбекского, русского и таджикского языков и исследование проблем фонетики приобретает особую актуальность.

Умело соединяя знания методики преподавания русского языка как родного и русского как неродного, используя разные методы. Приемы. Виды упражнений, знания по педагогике и психологии, методические советы и рекомендации из опыта коллег, сегодняшний учитель русского языка сам призван быть творцом новой методики, искать свой, наиболее рациональный путь обучения русскому языку нерусских учащихся [5, С. 82–86].

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ:**

1. Аванесов Р.И., Сидоров В.Н. Система фонем русского языка. – М.: Наука, 1970.
2. Аванесов Р.И. Русское литературное произношение. – М.: Просвещение, 1984.
3. Бирюкова Т.Г. Взаимосвязь в обучении русскому и родному языку в старших классах национальной школы: Дис. канд. пед. наук. М., 1991.
4. Хомский Н. Язык и проблемы знания. – Вестник МГУ. Серия 9. Филология. 1995, № 4.
5. Махмадиева Г.С.А. Злободневные проблемы в преподавании русского языка в условиях билингвизма // Методика обучения и воспитания и практика 2017/2018 учебного года. – 2018. – С. 82–86.